

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item](#)[\[1512c_Vergier_dhonneur_Petit\]](#) 343 Tristesse, dure dur dueil d'oeil larmoiant

[1512c_Vergier_dhonneur_Petit] 343 Tristesse, dure dur dueil d'oeil larmoiant

Présentation générale du poème

Titre de la pièceBallade.

Incipit non moderniséTristesse, dure dur dueil d'oeil larmoiant

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-librairePetit, Jean

Date1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 343

FoliotationA8vr-B1r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021



Les enuieux m'en ont fait debouter
Conseillez moy doncques dessus ce fait
Du autrement ie suis homme deffait
Ne querant plus que d'endurer la mort
Tresnoble dame de couraige parfait
Enuoyez moy sur ce quelque confort

Ma plaisance est totalement ficee
En vous madame pour resolution
Ma plaisance est de tous pointz afficee
En vostre garde et dominacion
Ma plaisance est pour la solution
Trop honoree quant mon cas vous propose
Ma plaisance est hors de grant passion
Quant a loysir mon cas dire vous ose

Helas ie nose vous frequenter souuent
Helas ie nose avec vous deuiser
Helas ie nose pour ceur dun medisant
Helas ie nose par deuers vous aller
Helas ie nose rire chanter baller
Helas ie nose declarer mon affaire
Helas ie nose m'amour vous declarer
Helas ie nose et si ne scay que faire

Que feras tu pour deconforter
Que feras tu sonner de toy mercy
Que feras tu deffaire ainsi de porte
Que feras tu se tu vis guere ainsi
Que feras tu d'auoir tant de soucy
Que feras tu deffaire opresse si fort
Que feras tu d'auoir le cuer transsi
Que feras tu si tu n'as reconfort

Confortez moy ma tresloialle dame
Du autrement il a fait de ma vie
Confortez moy ou sinon par mon ame
De vivre au monde i'amaïs n'auray enuie
Confortez moy ma maistresse assouvie
En escriptuant que voulez que ie face
confortez moy ou dentente rauie
Je requiers dieu que la mort me defface

Comment l'amoureux est au Bergi
et d'honneur et prent congie de sa dame.

A Dieu mon bien mon espoir mon attete
Adieu vous dis en ceste heure presete
Adieu la belle que tant iay desiree
Adieu la fleur en vertus florissant

Adieu celle qui d'amour tient la sente
Adieu mainour et ma tresbien heuree
Adieu vous dis face tresmesuree
Adieu beaulte de tous biens decoree
Adieu ma ioye et mon doulx souuenir
Adieu manie de tout honneur paree
Adieu madame et ma tresshonoree
Adieu vous dis iusques au reuenir

Adieu l'estite de tous honneurs mondains
Adieu le espoir de trestous les humains
Adieu le trosne de toute vraie adresse
Adieu le port triumphal des rommains
Adieu vous dis de cuer a iointes mains
Adieu m'amour ma lealle maistresse
Adieu beaulte d'hesaine et de luctesse
Adieu le fort et chasteau de noblesse
Adieu vous dis pour le temps aduenir
Adieu plaisante et louable maistresse
adieu vous dis etc.

Adieu la belle au gent corps gracieux
Adieu soulas plaisir solacieux
adieu benigne et amoureuse face
Adieu le espoir de vous tresfrans peulx
Adieu regars aduenans et ioyeux
Adieu la belle qui toutes autres passe
adieu la dame qui mon doulx compasse
Adieu le bien pour lequel ie trespasse
Adieu la ioye qui me souloit venir
Adieu adieu tandis que iay espace
Adieu disant mon petit temps se passe
adieu vous dis etc.

Adieu que tant fut toute autre doucete
Adieu diaire et bouche vermeilliete
Adieu franc cuer ou ie deulx paruenir
Adieu la belle sur toute autre parfaicte
adieu disant ceste ballade ay faicte
Adieu vous dis etc.

Ballade

Aristesse, dure dur d'ueil d'oeil larmoiat
Lermes et pleurs distillaient p mon vis
Le espoir surpris me da boulin boulant
Et mon engin present na nul aduis
Enuis ie vis car oncques ie ne vis
Denis si vilz ne amours plus restrine
Semonna suis a ses nobles conuis

Pour ma maistresse qui ainsi me mastine

Amour ne doit destruire Ung tel amant
Uymant sadame plus que paris helaine
Incassamment/humblement/loyaument
De cuer de corps et de pensee certaine
Du oy que sopez Ung bien petit haultaine
Encontre m. y touteffois ie me fonde
A deseruir Vostre amour souueraine
Plus que de nulle que ie sache en ce monde

Ma Vie auez aussi auons ma mort
Mon corps vous donne mon ame ie Vo⁹ baille
Mes biens sont Vostres sans en auoir remort
Jusques au test dune petite paille
Et se iamais iay ne denier ne maille
Dont vous aiez affaire du totaige
Vous auez tout de cela ne vous chaille
Non pas enuis mais de tresbon couraige

Prince

En esperant de Basoir tousiours mient
Monstrez Vous Deulx lamoureux Bassellage
Que pour vous suis prest de faire en to⁹ lieu
Non pas enuis mais de tresbon couraige

Ballade

Courraige ardent en Vostre bon service
Puis peu de temps m⁹ pour cuer cita
Pour vous seruir sans nul mal et sans vice
Et a vous faire plaisir megerita
Dont peu a pen si auant me louta
Que maitenat Vostre amour Deulx ensture
Par le semblant que Vostre oeil me monstra
Impossible est que sans vous puisse viure

Vint ne puis ne iamais ne pourroye
Sans vous dame dont procede mon bien
Ne contre vous mespriandre neouldroye
Ne ne scauroye vous foiraire de rien
Car Vostre loz et bonbruyt terrien
Mon pour cuer ont naure si tressort
Que iay espoir par quelque bon moyen
Que vous tousiours sera mon reconfort

Mon reconfort est en vous seullement
Mon reconfort en vous du tout iay mis
Mon reconfort et mon aduancement

Dedens vous seule a ia mais est remis
Mon reconfort point ne sera desmis
De vous qui estes ma maistresse assouie
Dont iay porte insques cy iaulne et gris
Et porteray tout le temps de ma Vie

Et se iauoye par quel que cas mespris
Le temps passe en dit et en pensee
Pour aliance que ieusse autre part pris
Dont contre moy ayez este courtee
A celle fin que haine soit laisee
Je vous requiers et demande pardon
Et pour estraine ceste belle iournee
Vous me faciez de Vostre grace don

Dictons ioyeux

Par. L. sommes en liesse
Par. L. auons ioye et confort
Par. L. sommes sans tristesse
Par. L. attendons reconfort

B

L. est par. b. sollicitée
L. est par. b. remise en ioye
L. est par. b. reconfortée
L. est par. b. de bien montioye

A ne fault pas du ranc offer
Car. l. et. b. tousiours poussa
A pour nous tous reconforter
Sen est reuenue par drea

L. fait a sa volente
Du. b. par maniere de bat
Car tant yuet comme en este
Sur. l. bien souuent abat

Mais quant le. b. prent sa Viguerie
Et combat a iuste querelle
Tantost par force et par rigueur
Sache quinespergne point. l.

Ballade

TReshiers seigneurs et singuliers amys
Qui en Ung fort et chasteau de plaisir
Pour les roys faire vous trois estes amys
Le neust este que vous a saint felix
Daller vers vous estoit mon esperance
Or soit ainsi que sur ma conscience
De m'y retraire bonnement ne pourroye

B